

**A GREEK MAN
IN THE
IBERIAN STREET**

**Papers in Linguistics and Epigraphy
in Honour of Javier de Hoz**

Edited by
EUGENIO R. LUJÁN
and
JUAN LUIS GARCÍA ALONSO

INNSBRUCK 2011

CONTENTS

Preface	
Juan Luis GARCÍA ALONSO – Eugenio R. LUJÁN	5
GREEK	
The <i>Aisimnatai</i> at Megara	
María Luisa del BARRIO VEGA.....	17
Some Proposals of Interpretation of PY Ub 1315	
Alberto BERNABÉ.....	25
Conjunctive Adverbs. A Neglected Chapter of Greek Grammar	
Emilio CRESPO.....	35
Jewish Inscriptions from Tarragona	
Jaime CURBERA.....	45
Las expresiones proverbiales más problemáticas del <i>Mimiambo III</i> de Herodas	
José Antonio FERNÁNDEZ DELGADO	55
ῥοαρ y términos relacionados	
Elvira GANGUTIA ELICEGUI – José Antonio BERENGUER SÁNCHEZ.....	65
Bilingüismo grecolatino en la península Ibérica. Testimonios de <i>code-switching</i>	
María Paz de HOZ GARCÍA-BELLIDO.....	79
Deceptive Echoes: the Tarnished Shine of Ajax's Sword (S. <i>Aj.</i> 1025)	
Julián MÉNDEZ DOSUNA	93
On Non-etymological /a:/ in Archimedes	
Susana MIMBRERA OLARTE	101
The Imprecation Formula at the End of a Defixio from Camarina (<i>SEG IV 30</i>)	
María Teresa MOLINOS TEJADA – Manuel GARCÍA TEJEIRO	109

De nuevo sobre topónimos griegos en Iberia y Tartessos Francisco RODRÍGUEZ ADRADOS	115
CELTIC AND PALAEOHISPANIC LANGUAGES	
Entre Ibères et Celtes : l'écriture à Ensérune dans le contexte de la Gaule du sud (V ^e -II ^e s. av. J.-C.) Michel BATS	129
¿Firmas de artesano o sedes de asociaciones comerciales? A propósito de los epígrafes musivos de Caminreal (E.7.1), Andelo (K.28.1) y El Burgo de Ebro (<i>HEp</i> 11, 2001, 621 = <i>AE</i> 2001, 1237) Francisco BELTRÁN LLORIS	139
Celtic and Beyond: Genitives and Ablatives in Celtiberian, Lepontic, Goidelic, Gaulish and Indo-European Patrizia de BERNARDO-STEMPEL	149
<i>Curunniacum</i> y <i>cluniego</i> José A. CORREA	169
Oclusivas aspiradas, celtas y lusitanos Juan Luis GARCÍA ALONSO	175
Galo <i>gutwater</i> José Luis GARCÍA RAMÓN	191
Interferencias lingüísticas en el material epigráfico hispano-celta Joaquín GORROCHATEGUI	201
Ethniques gaulois et noms d'arbres Pierre-Yves LAMBERT	217
<i>Briga</i> and <i>castellum</i> in North-Western Hispania Eugenio R. LUJÁN	225
Keltische Personennamen in Pannonien. Ihre Aussagekraft unter soziologischen Aspekten Wolfgang MEID	243
Topónimos galaicos con final <i>-oño</i> Juan José MORALEJO	257

The Contribution of Celtiberian to the History of the Celtic Languages Karl Horst SCHMIDT	267
Celto-Etruscan Speculations Patrick SIMS-WILLIAMS	275
Palabras compuestas ibéricas y tartesias del campo semántico de “ciudad” Jürgen UNTERMANN	285
Cuestiones de morfología verbal en ibérico Javier VELAZA	295
The Place-name <i>Sandaquitum</i> from Callaecia and the Apellative <i>ak^wā</i> Francisco VILLAR	305
OTHER LANGUAGES	
Avatares licios de luvita <i>im(ma)ra/i-</i> ‘campiña’ Ignasi Xavier ADIEGO	327
Dos versiones de un comentario. La Glosa de Hernán Núñez de Guzmán (el Pinciano) a <i>Las Trezientas</i> de Juan de Mena Carmen CODOÑER	337
<i>Hispania</i> en las obras históricas de Nebrija Gregorio HINOJO ANDRÉS	355
Genitive and Possessive Adjectives in Ancient Indo-European Languages Julia MENDOZA – Juan Antonio ÁLVAREZ-PEDROSA	365
Oppositions fonctionnelles dans les particules négatives de l’étrusque Paolo POCCETTI	381
Venetico 3° sg. <i>toler</i> ; 3° pl. <i>teuters</i> ; a. irl. <i>fitir</i> Aldo L. PROSDOCIMI	399
Sobre el concepto de la escritura en latín: <i>SCRIBO</i> y sus compuestos Agustín RAMOS GUERREIRA	413
Il gentilizio etrusco <i>Perkalina</i> e connessi Carlo de SIMONE	425